

VN DRUGS PHARMACY
(714) 638-2888

13075 Harbor Blvd.
Garden Grove, CA 92843

KIM AN PHARMACY
(714) 839-5888

15550 Brookhurst St
Westminster, CA 92683



LANVY PHARMACY
(714) 531-2828

14971 Brookhurst St. Ste.A
Westminster, CA 92683

DONG TAM PHARMACY
(626) 572-9730

3163 N. San Gabriel Blvd., Suite 103
Rosemead, CA 91770

HARBOR TIRES

13692 Harbor Blvd Garden Grove 92843

714.539.1503

BRAKES SALE



\$160 SERVICE INCLUDED
AS LOW AS

HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN 2015

- Hành hương Nam Mỹ (Brazil, Argentina, Peru + St Martin de Porres) 15 ngày từ 30/9 đến 14 tháng 10 - Linh hướng: LM. Chris Phạm Quốc Tuấn
 - Brazil: dâng thánh lễ dưới bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại, kỳ quan mới thế giới
 - Đức Mẹ Aparecida, bồn mạng Brazil & Đức Mẹ Lujan, bồn mạng 3 nước Nam Mỹ
 - Thác nước lớn I thế giới Iguassu Falls: tham quan thác cả 2 bên Brazil & Argentina
 - Buenos Aires: thánh lễ nơi Đức Mẹ hiện ra, viếng quê hương Giáo Hoàng Phanxicô
 - Lima: nhà, tu viện, phòng ngủ, mộ của vị Thánh đen quen thuộc: St Martin de Porres
 - Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ & nổi tiếng.
- Hành hương Đức Mẹ Âu Châu 14 ngày (Ý, Pháp, Spain, Portugal) Từ 17 - 30 tháng 5 - Linh hướng: LM. Peter Đức Nguyễn
 - Từ 25/10 - 7 tháng 11 - Linh hướng: Đ.Đ. Hoàng Minh Thắng (Rome)
 - Fatima, Lộ Đức, Santarem, Lisieux, Paris, Rome, Assisi, Lanciaio, San Giovanni
 - Triều kiến Đức GH, Thăm mộ Hồng Y Thuận, 4 cửa Năm Thánh, 2 phép lạ Thánh Thể
 - Cầu thang thánh, Mẫu Thánh Giá thật, Đỉnh & Gai & bảng treo "Vua dân Do Thái"
 - Cha Piô với 5 Dầu Thánh, Thánh Têrêsa Hải Đồng, Thánh Phanxicô & Thánh Claire
 - Paris: Tour Tháp Eiffel, Du thuyền & ăn tối sông Seine ngắm tháp Eiffel Sau đó, Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (chi trả thêm \$2,200)
- Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (11 ngày)
 - từ 29/5 đến 8 tháng 6. Linh hướng: LM. Peter Đức Nguyễn
 - từ 6 đến 16 tháng 11. Linh hướng: LM. Trịnh Ngọc Danh (Tustin)
- Hành hương Đông Âu (Ba Lan, Tiệp Khắc, Áo) 14 ngày, từ 2 - 15 tháng 9
- Australia (4 cities) & the Great Barrier Reefs - từ 15 đến 27 tháng 7
- Hành hương Đức Mẹ La Vang Việt Nam & Cha Trương Bửu Diệp 15 ngày từ 16 đến 30 tháng 9 - Linh hướng: L.M. Nguyễn Vinh Sơn
- Hành hương Đức Mẹ Guadalupe & Oxcala - Tắm biển Cancun (5-sao) 8 ngày từ 3 đến 10 tháng 12. Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi

TRUNG TÂM DU LỊCH & ĐI TRÚ ỨC CHÂU
5942 Edinger Ave, Suite 113, Huntington Beach CA 92649
Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)
Tel. + 1 (714) 229 0036
www.hanhtrinhductin.com

ARISTA MEDICAL CENTER

Bác Sĩ Trương Thạch Vũ, M.D.

Diplomate, American Board of Internal Medicine

Y KHOA GIA ĐÌNH
NỘI THƯƠNG
NGƯỜI GIÀ
PHỤ NỮ • TRẺ EM

Có thử máu tổng quát, thử đường, cholesterol, đo tim tại văn phòng. Có chích ngừa cảm cúm, thuốc bổ, nhập học, và định kỳ cho trẻ em.

Khám sức khỏe nhập học, thể thao, DMV.

Đặc Biệt:

- Thử máu có kết quả nhanh chóng
- Không phải chờ đợi lâu khi gặp Bác sĩ
- Bác sĩ sẽ giải thích rõ ràng căn bệnh và trả lời mọi thắc mắc của quý vị
- Bác sĩ chữa trị tận tâm - Nhân viên vui vẻ

1775 W. Lincoln Ave., Anaheim CA 92801
(giữa Euclid & Brookhurst)

(714) 491-9022

Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình, Nhận Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare, và các loại bảo hiểm HMOs, PPOs



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE - GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 - Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tổng - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 4 MÙA VỌNG • NGÀY 21 THÁNG 12 NĂM 2014

THÁNH LỄ GIÁNG SINH

Cộng Đoàn sẽ có Thánh Ca, Nhạc Cảnh & Lễ vọng Giáng Sinh vào Thứ Tư tuần này ngày 24-12-2014 lúc 9 giờ tối.

LỄ MẸ THIÊN CHÚA

LỄ TRỌNG, LỄ BUỘC

Cộng đoàn sẽ dâng Thánh Lễ Vọng Mẹ Thiên Chúa vào Thứ Tư ngày 31-12-2014 lúc 6:30PM



LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 23-12-2014 Kinh nguyện 6:30PM
Thánh Lễ 7:00PM

Thứ Bảy 27-12-2014 6:30PM

Dâng Cùa Lễ:

Thứ Bảy 27/12/2014: Thừa Tác Viên Thánh Thể

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước **\$22,800.07** và 23 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử.

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

VIỆT NGỮ - THIẾU NHI - GIÁO LÝ SẼ NGHỈ SINH HOẠT HAI TUẦN

Chương trình VN-TN-GL sẽ không sinh hoạt vào ngày 27-12-2014 và ngày 3-1-2015. Các em sẽ trở lại vào ngày 10-1-2015.

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207 •

Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le_qt@yahoo.com

Đặc trách trang nhà http://www.cddmmtanaheim.org, Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org



KINH MÂN CÔI

2014-2015

Xin Cộng Đoàn dân Chúa tiếp tục đọc kinh mân côi hàng ngày, để dâng Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu cho Trái Tim Mẹ, xin Mẹ cầu bầu cùng Chúa cho cộng đoàn yêu thương nhau, mọi người trở nên nhân chứng tin mừng của Chúa giữa trần gian. Hầu chuẩn bị kỷ niệm 40 năm thành lập Cộng Đoàn và cũng tạ ơn Chúa đã ban cho Cộng Đoàn được tràn đầy ơn lành trong suốt 40 năm qua.

HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Cha Quản Nhiệm và Ban Thường Vụ kính mời quý vị đại diện các Ban Ngành, Hội Đoàn và Phong Trào đến tham dự buổi họp HĐMV tại phòng Guadalupe (dưới hầm nhà thờ) vào Chúa Nhật ngày 18-1-2015 lúc 7:45AM, để chuẩn bị cho các sinh hoạt của cộng đoàn trong những tháng tới.



BAN THƯỜNG VỤ

Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Chúa Nhật:	6:30 PM Thứ Bảy
Thứ Ba	7:00 PM
Thứ Sáu Đầu tháng	8:00 PM

GIẢI TỘI

Thứ Ba	5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)
Thứ Bảy	3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

RỬA TỘI TRẺ EM

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

CHÚC MỪNG RỬA TỘI



Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim cùng ban Rửa Tội xin được chung vui với gia đình các em sẽ được rửa tội vào Chúa nhật, ngày mai 21 tháng 12 năm 2014:

- Em Mery Alana Quinn Nguyen, 4 tháng tuổi, con của A/C Michelle & Giang Son Nguyen
- Em Joseph Marc Cellino Nguyen Cortes, 8 tháng tuổi, con của A/C Mery Trang & Marc Anthony Cortes
- Em Maria Alice Hong Lê, 2 tháng tuổi, con của A/C Maria Thuyen & Giuse Phan Hong Lê
- Em Marcus Cruz Grijalva, 3 tháng tuổi, con của A/C An & Anthony Grijalva

Xin Chúa và Đức Mẹ luôn đồng hành với các em và gia đình trong hành trình đức tin của một người Kitô hữu. Chúc mừng! Chúc mừng!
BAN RỬA TỘI TRẺ EM.

LỜI HAY Ý ĐEP

Chúng ta tránh né con mắt người đời, nhưng chúng ta lại phạm tội ngay trước mắt Thiên Chúa. (Thánh Ambrose)

VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 12 tuần thứ 3 cầu cho CHIẾN SĨ
Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho tất cả các Chiến Sĩ đã hy sinh gìn giữ hoà bình và bảo vệ Tổ Quốc.



CHÂN THÀNH TRI ÂN

Cha Quản Nhiệm và Ban Thường Vụ Cộng Đoàn xin chân thành tri ân đến quý ân nhân và các cơ sở thương mại đã đóng góp để in lịch 2015 cho cộng đoàn:

- LANVY Pharmacy, Kim An, Đồng Tâm & VN Drugs
- Tobia Caskets
- Nhà Hàng Thiên Ân
- Chợ Á Đông, Sài Gòn, Đà Lạt, Green & Mom
- AC Phùng Văn Thích \$200.00
- Harbor Tires

TRƯỜNG VIỆT NGỮ & VĂN HOÁ PHAN BỘI CHÂU GÂY QUỸ - FUNDRAISING

Để có thêm ngân quỹ trong việc mua các phương tiện dạy học & phần thưởng cho con em quý vị, được sự đồng ý của Linh mục quản nhiệm vào thứ Bảy hôm nay ngày 20/12/2014 sau thánh lễ các thầy cô và học sinh lớp Việt ngữ sẽ bán cookies gây quỹ cho trường. Mong quý phụ huynh và cộng đoàn dân Chúa nhiệt tình ủng hộ các em học sinh trường Việt ngữ

Quý vị liên lạc với chúng tôi qua email: Vietngu.PBC@cddmmtanaheim.org & (714)396-1988

ĐÔI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đôi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Định.....	(714) 991-3852
Chị Hiền.....	(714) 533-2126
Chị Thắm.....	(714) 632-5786
Chị Quý.....	(714) 530-1623



ĐÓNG GÓP QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN 2014-2015

Cha Quản nhiệm và Ban thường vụ cộng đoàn xin chân thành cảm ơn tất cả quý ân nhân đã đóng góp cho quỹ sinh hoạt CĐ.

Tuần thứ 4: 12-06-2014

A/C Mai Nhân & Lynn	\$100
A/C Lê Long & Kim-Dung	\$100
Ô/B Lã Văn Mão	\$100
Ô/B Nguyễn Văn Lạc	\$50
Ô Đồng Đức Phẫu	\$100
Ô Trương M. Tuấn	\$50
Chị Elizabeth Nguyễn	\$20
Hanks D. Ninh	\$100
Ô/B Lê Sĩ Hanh	\$100
Chin Dương	\$50
Chị Nguyễn Thị Liên	\$100
A/C Huỳnh Alan	\$100
Ô/B Nguyễn Văn Biệt	\$100
A/C Nguyễn Văn Rinh	\$100
Ô/B Phạm Văn Thục	\$100
Anh Trần Hưng	\$100
Ô/B Nguyễn D. Tuấn	\$100
Chị Trương Thị Thái	\$50
Ô/B Nguyễn Khắc	\$100
Bà Rong	\$50
Ô/B Nguyễn Ánh	\$50
Do Van Le	\$100
Ẩn danh	\$120

Tuần 4	\$1,940

Tuần thứ 5: 12-13-2014

Bà Phạm Sửu và gia đình	\$200
A/C Đinh Thành Chánh	\$100
Ô/B Phạm Hạnh	\$100
Trần T. Lieu	\$200
Cao Oanh	\$200
Ô/B Lê Văn Hùng	\$100
A/C Nguyễn Ngọc Diệp	\$100
A/C Nguyễn Văn Thuong	\$100
A/C Lưu Văn Thuận	\$100
Nguyễn Diana	\$100
Cao Thanh Danh	\$100
Bà Trần T. Phung	\$100
Ô. Đông M Tiên	\$100
Ô/B Nguyễn Văn Vinh	\$100
Ông Phạm Văn Lưu	\$50

Bà Nguyễn Ngọc Duyên	\$50
Ông Đặng Đức Duy	\$50
Lê Cam Hue	\$50
Chị Jasmina Nguyễn	\$50
Ô. Trần Viết Hồng	\$50
Phạm Văn Huynh	\$30
Ẩn danh	\$100

Tuần 5:	\$2,130

Tuần 1	\$2,700
Tuần 2	\$1,050
Tuần 3	\$2,460
Tuần 4	\$1,940
Tuần 5	\$2,130

Tổng Cộng 5 tuần	\$10,280

** Ban thường vụ cộng đoàn xin cáo lỗi cùng quý vị khi phải đăng tên quý vị không bỏ dấu vì có những phong bì gửi về không ghi rõ danh xưng.	

❖ Bản tin Cộng Đoàn đã được đăng vào Thứ Năm hằng tuần trên trang nhà www.cddmmtanaheim.org

FIRST CONSULTING GROUP
VĂN PHÒNG CHUYÊN NGHIỆP VỀ DI TRÚ
Nhập của hạnh phúc - Kết nối tình thân

1-877 Di trú mỹ hoặc 877 - 348 - 7869

CHUYÊN VỀ DI TRÚ MỸ

<p>BẢO LÃNH</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vợ chồng - France ✓ Cha mẹ, con, anh chị em ✓ Công hàm độc thân ✓ Kết hôn tại Việt Nam ✓ Thủ tục bảo trợ tài chính 	<p>THẺ XANH</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Du học sinh kết hôn tại Mỹ ✓ Du lịch kết hôn ở tại Mỹ ✓ Xin thẻ xanh 10 năm ✓ Khiếu nại hồ sơ bị từ chối ✓ Chuẩn bị phỏng vấn thẻ xanh 	<p>VISA KHÔNG ĐỊNH CƯ</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Xin visa du học Mỹ ✓ Xin visa du lịch Mỹ ✓ Đổi visa du lịch qua du học ✓ Xin visa công tác - đầu tư ✓ Thủ tục ủy quyền nhà đất
---	---	---

NHẬN HỒ SƠ TRÊN TOÀN SỞ TIỂU BANG HOA KỲ

12966 Euclid st., Suite 520 Garden Grove, CA 92840 Tel: (714) 638-3111 Fax: (714) 638-3319	1430 Tully Road., Suite 413 San Jose, CA 92511 Tel: (408) 998-5678 Fax: (408) 753-2899	164 Phan Văn Trị, Phường 12, Quận Bình Thạnh, TP.HCM Tel: (08) 3516-2118 Fax: (08) 3511-6527
---	---	---

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ SAU KHI ĐÃ CÓ VISA CHO HỒ SƠ DU HỌC - DU LỊCH

www.ditrung.com